Welcome to
St. George Greek Orthodox Cathedral

Sunday, Sept 22, 2019
Orthros 9:00 a.m.
Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday School 10:00 a.m.
Happy Name Day to: St. Sophia and her three daughters Faith, Hope, and Love (Sept. 17), St. Eustathios the Great Martyr (Sept 20), St. Jonah the Prophet (Sept. 21), and St. Meletios, Bishop of Cyprus (Sept 21).

Senior Choir: The Senior Choir will resume singing on Sunday, October 6th. All those interested in joining us are welcome to attend as well.

Adult Greek School: Anyone interested in learning Greek. 6:00 p.m. - 7:30 p.m. in the Community Center. Anyone interested, please call George Kitsis at 669-9041

St. George Pre-School: Will Start on Monday, September 23rd at 4:30 p.m.—5:30 p.m. in the Community Center of St. George Cathedral.

---

### Last Sunday’s Contributions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Trays</td>
<td>$182.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Candles</td>
<td>$320.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Flowers</td>
<td>$0</td>
</tr>
<tr>
<td>Attendance</td>
<td>100</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Community Activities
for the Week of Sept. 23rd– Sept. 29th, 2019

Tues. Sept. 24th
Women’s Club Meeting at Annex 11:00 a.m.

Sun. Sept. 29th
Orthros 8:30 a.m.
Divine Liturgy 9:30 a.m.
Sunday School 10:00 a.m.
25-yr Memorial for Menelos Karagis
Greek Dance Class for Adults
2019-2020 Sunday Dates
6:00 PM - 8:00 PM

October 13, 20, 27
November 3, 17
December 1, 8
January 5, 12, 19, 26
February 9, 16, 23

St. George Cathedral
650 Hanover St.
Manchester, NH 03104

All levels welcome
$5 per session

Instructors:
Irene Savas
Director Boston Lykeion Ellinidon
(BLE) Dance Troupe

Angela Bourassa
Performer of BLE Dance Troupe
Manchester Greek Dance Instructor
St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, NH 03104

Invites you to
A presentation by Meleti Pouliopoulos

on
“The Lost History of Greek Music in America”

With references to Greek Music and Culture in and around Manchester

Sunday, November 3rd from 12:30 p.m. – 2:00 p.m. in the Community Center

It promises to be an informative as well as entertaining event!

Tickets are Adults $5.00 Children under 16 Free

Light Refreshments

Phil Liakos at 603-867-5620 or the Cathedral office at 603-622-9113
Taverna Night
St. George Cathedral
650 Hanover Street
Manchester NH

October 26, 2019
7 p.m. – 11 p.m.

$20.00 admission
Children under 16 Free
includes Greek appetizers

Greek and American Music
The Salonica Boys
Beer and Wine Bar

Tickets available at Church Office, and after Liturgy on Sundays during Coffee Hour.
ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL, MANCHESTER, NH
SUNDAY SCHOOL REGISTRATION FORM
2019-2020
(Separate form for each child please)

NAME ____________________________________________

ADDRESS _________________________________________

CITY, STATE, ZIP CODE ____________________________

PHONE NUMBER ____________________________

EMAIL ADDRESS ____________________________

DATE OF BIRTH ____________________________

MOTHER’S NAME ____________________________

FATHER’S NAME ____________________________

ALLERGIES/MEDICAL CONDITIONS:
________________________________________________________________________
________________________________________________________________________

I give permission for pictures of my child to be used in the St. George Greek Orthodox Cathedral newsletter and St. George Greek Orthodox Cathedral social media.

______________________________
Parent Signature

Sunday School
Congratulations on
Thank You
to all the Volunteers
that helped with Glendi
this year
The Epistle Reading – Sunday, September 22, 2019

You, O Lord, shall keep us and preserve us.

Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The reading is from St. Paul’s Second Letter to the Corinthians 1:21-24; 2:1-4

Brethren, it is God who establishes us with you in Christ and has commissioned us; he has put his seal upon us and given us his Spirit in our hearts as a guarantee. But I call God to witness against me - it was to spare you that I refrained from coming to Corinth. Not that we lord it over your faith; we work with you for your joy, so that you stand firm in your faith. For I made up my mind not to make you another painful visit. For if I cause you pain, who is there to make me glad but the one whom I have pained? And I wrote as I did, so that when I came I might not suffer pain from those who should have made me rejoice, for I felt sure of all of you, that my joy would be the joy of you all. For I wrote you out of much affliction and anguish of heart and with many tears, not to cause you pain but to let you know the abundant love that I have for you.

Πρὸς Κορινθίους β’ 1:21-24, 2:1-4

Αδελφοί, ὁ βασιλεὺς ἡμῶν σὺν ὑμῖν εἰς Χριστὸν, καὶ κράτος ἡμῶς, θεὸς, ὁ καὶ συρραγησάμονις ἡμᾶς, καὶ διὸς τὸν ἀφαίρεσιν τοῦ πνεύματος εἰς ταῖς καρδίαις ἡμῶν. Ἡγέω δὲ μάρτυρα τῶν θεῶν ἐκπαρκοῦμεν ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν, ἵνα φειδόμενοι ἡμῶν οὐκέτι ἦλθον εἰς Κόρινθον. Οὐχ οὐκ ἑκατέροις ἡμῶν τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεφείας ἐγέρνη τῆς χαρᾶς ἡμῶν· τῇ γὰρ πίστει ἑστήκατε. Ἐν γὰρ ἐγὼ λοιπὸν ἡμᾶς, καὶ τὰς ἑσταὶ τὸ συναφόρον μὲ, εἰ μὴ λυσίομοις ἐς ἔος· καὶ ἐγράφα ἡμῖν ἴσον τοσοῦτο αὐτοῦ, ἵνα μὴ ἐλθὼν Λόπτην ἔχω ὅτι δεῖ με χαίρειν, πεπείθομαι ἐπὶ πάντας ἡμᾶς. Ἐν γὰρ ἐγὼ λυπώμενος καὶ συνοικῆς καρδίας ἔφερα ὑμῖν διὰ πολλῶν δακρύων, οὐχ ἵνα λυπηθῆτε, ἀλλὰ τὴν ἀγάπην ἣν γνώτε ἐγὼ περισσοτέρας εἰς ὑμᾶς.

The Gospel Lesson – Sunday, September 22, 2019

The Reading is from Luke 5:1-11

At that time, Jesus was standing by the lake of Gennesaret. And he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shool of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

Κατὰ Λουκᾶν 5,1-11

Τῷ καρπῷ ἑκείνῳ, ἐπτάς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν ἀμνήν Γεννησαρείτης, καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστώπα παρὰ τὴν ἀμνήν οὗτος ὑποβάταις ὡς αὐτῶν ἀπελάσθησαν τὰ δίκτυα, ἡμᾶς δὲ εἰς ἐν τῶν πλοίων, ἢ ἐν τῷ Σίμωνω, ἤρχοντον αὐτῶν ἀπὸ τῆς γῆς, ἣν ἔστη μετὰ ἄλλων καὶ καθότας ἐδίδοσαν ἐκ τοῦ πλοίου τους ὠρχοὺς δὲ ἐπάσχεσιν λαλῶν, εἴτε πρὸς τὸν Σίμωνα ἐπανέγιγνεν εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄργανον· καὶ ἀποκηρύσθησαν οἱ Σίμων εἶπεν αὐτῷ ἐπιτάτα, ἢ δὲ τῆς νυκτὸς κατακεφαλαίοις οὐδὲν ἠλάβομεν· ἢ ἐν τῷ ἦμισι σοι χαλάσασθαι τὸ δίκτυόνυν καὶ τούτο πολλάς συνέκλεισας πληθὺς ἱχθῶν πολὺν· διερήθην τὸ δίκτυόνυν αὐτῶν καὶ κατέκεισας τοῖς μετόχοις τας ἐν τῇ ἐκείνῃ πλωίῳ τοῦ ἐλάβοντος συνελάβοντος αὐτῶν· καὶ ἦλθον καὶ ἐόπλησαν ἄμφοτερα τὰ πλοῖα, ὡς ὑμεῖς ἠρξήσατε αὐτὰ ἑδον στὶς Σίμων Πέτρος προσῆκες τοὺς γόναν Ἰησοῦ λέγων εξέλθει ἀπ' ἑμῶν, ὅτι ἄνθρωπος εἰς ἐμπρός. Κύριος θύμῳ γὰρ περιέβαλεν αὐτῶν καὶ τάνατος ταῖς ὑμῖν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἐγέρα τῶν ἱχθῶν· ἑμῶν τοιούτως καὶ ἔλαβον καὶ ἵππησαν, ὑμεῖς Ζεβεδαίοι, ὡς ἔκανεν κοινοὶ τῷ Σίμωνι, καὶ εἰπὲ πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ ἀπὸ τοῦ νῦν ἄνθρωπος ἐστὶν ζωτικός· κατανέμετες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν· ἀφέντες ἄπνα τιθαλασσάων αὐτῶ.